

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 33-34: Umfahrungen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Planergruppe von bauenschweiz vor, je nach dem Ergebnis der laufenden Verhandlungen Massnahmen zu ergreifen. Affaire à suivre...

### Vorgaben zum Budget 2005

Die Direktion verabschiedete die Vorgaben zum Budget 2005. Sie stehen im Zeichen der Konsolidierung und der langfristigen Sicherung der Finanzmittel. Gleichzeitig sind Mittel für wichtige Projekte bereitzustellen und verschiedene Kennwerte einzuhalten. So soll erneut ein leicht positives Ergebnis erreicht werden, was angesichts der vielfältigen Ansprüche nicht einfach sein dürfte.

### Einladung zum SIA-Voluntariatsanlass 2004

Zahlreiche Fachleute stellen dem SIA ihr Wissen und ihre Zeit im Rahmen von Kommissionen und Vorständen zur Verfügung. Als Dank für diese wertvolle Voluntariatsarbeit lädt die Direktion am 30. September 2004 zum Besuch einer von Dimitri inszenierten Galavorstellung des Circus Monti für den SIA nach Zürich ein. Eine persönliche Einladung wurde versandt.

*Eric Mosimann*, Generalsekretär SIA

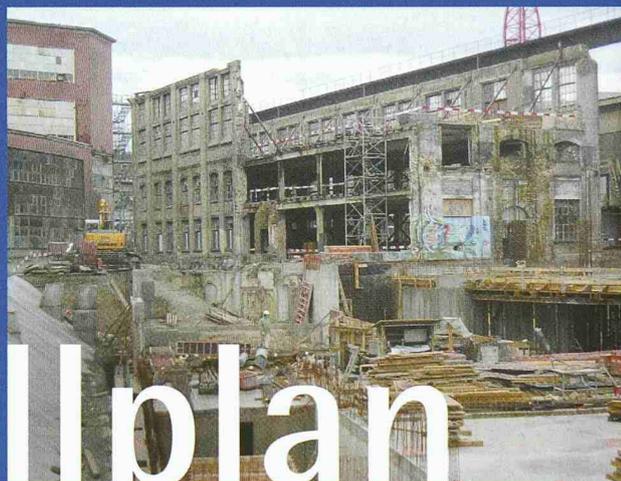
## SIA: Zusatzversicherungen zur Krankenkasse günstiger

(*sia*) Der SIA bietet über die Kollektivverträge mit sechs Krankenkassen umfassende Leistungen an. SIA-Mitglieder können bei Zusatzversicherungen bis zu 20 Prozent Prämien sparen. Von diesem Angebot profitieren Mitglieder des SIA, deren Familienangehörige und die Mitarbeitenden von Firmenmitgliedern des SIA mit ihren Familien.

Eintritte und Übertritte in den Kollektivvertrag unterliegen gewissen zusätzlichen Bedingungen. So kennen einige Gesellschaften beispielsweise eine Altersgrenze, die in der Regel beim 65. Altersjahr liegt. Ebenfalls können Risikoprüfungen und Gesundheitsdeklarationen verlangt werden. Um einem späteren Wechsel zurück in den Einzelvertrag vorzugreifen, empfiehlt es sich, diese Bestimmungen ebenfalls abzuklären. Wer die Krankenversicherung wechseln möchte, wendet sich am besten vorgängig an den gewünschten Versicherer und erkundigt sich nach dessen Eintrittsbedingungen. Der SIA führt gegenwärtig Abkommen mit Helsana, ÖKK, Visana, CSS, Groupe Mutuel und Concordia. Informationen und Kontaktanschriften befinden sich auf [www.sia.ch/versicherungen](http://www.sia.ch/versicherungen). Ein Krankenkassenwechsel ist normalerweise auf Ende Jahr mit einer Kündigungsfrist von drei Monaten möglich. Es bestehen weitere Versicherungsangebote für Berufshaftpflicht, Krankentaggeld und UVG-Zusatz, Pensionskasse sowie Auto- und Hausrat-/Privathaftpflicht.

# Qualität Vertrauen Sicherheit

Kunde: Dr. Deuring + Oehninger AG,  
Dipl. Bauingenieure ETH SIA USIC, Winterthur  
Architekt: Kaufmann van der Meer +  
Partner AG, Zürich  
Projekt: Katharina Sulzer Platz Winterthur



# Allplan 2004

Führende Lösungen  
für Architekten und  
Bauingenieure



NEMETSCHKEK  
FIDES & PARTNER AG

Distribution und Vertrieb  
Nemetschek Fides & Partner AG  
8304 Wallisellen, 01 / 839 76 76  
3011 Bern, 031 / 348 49 39, [www.nfp.ch](http://www.nfp.ch)

Unser Partner in der Ostschweiz  
CDS Bausoftware AG, Heerbrugg  
071 / 727 94 94, [www.cds-sieber.ch](http://www.cds-sieber.ch)

Unser Partner in der Westschweiz  
ACOSOFT SA, 1870 Monthey  
024 / 471 94 81, [www.acosoft.ch](http://www.acosoft.ch)